



## Instrumente für die Neurochirurgie

Instruments for Neurosurgery

Instrumentos para la neurocirugía

Instrumentes pour la neurochirurgie

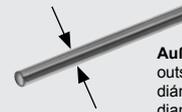
Strumenti per la neurochirurgia

---



### Saugkanülen

Suction Cannulas  
Cánulas de aspiración  
Canules d'aspiration  
Cannule d'aspirazione



**Außendurchmesser**  
outside diam.  
diámetro exterior  
diamètre extérieur  
diametro esterno



### ROSEN (HOUSE)

- 68-1360 ø 0,5 mm
- 68-1484 ø 0,7 mm
- 68-1361 ø 0,8 mm
- 68-1485 ø 0,9 mm
- 68-1362 ø 1,0 mm
- 68-1486 ø 1,2 mm
- 68-1363 ø 1,4 mm
- 68-1364 ø 1,5 mm

10,5 cm, 4 1/8"

#### Saugkanülen mit LUER-LOCK Ansatz

Suction cannulas with LUER-LOCK connection  
Cánulas de aspiración con conexión LUER-LOCK  
Canules d'aspiration avec embout LUER-LOCK  
Cannule d'aspirazione con attacco LUER-LOCK



### 68-1489

6,0 cm, 2 3/8"

Schlauchverbindungsstück mit LUER-Konus und Unterbrecher, für 68-1360 bis 68-1486

Suction adapter with LUER cone and finger cut-off, for 68-1360 - 68-1486

Adaptador con cono LUER e interruptor, para 68-1360 - 68-1486

Adaptateur avec cône LUER et interrupteur à doigt pour 68-1360 - 68-1486

Raccordo con cono LUER e interruttore per 68-1360 - 68-1486



### 68-1488

11,0 cm, 4 3/8"

Saughandgriff mit LUER-Konus und Unterbrecher, für 68-1360 bis 68-1486

Suction handle with LUER cone and finger cut-off, for 68-1360 - 68-1486

Mango para aspiración, con cono LUER e interruptor, para 68-1360 - 68-1486

Manche pour aspiraton avec cône LUER et interrupteur à doigt pour 68-1360 - 68-1486

Manico per aspirazione con cono LUER e interruttore per 68-1360 - 68-1486

Photo shows this instrument.

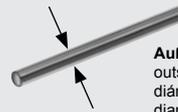
# Saugkanülen

Suction Cannulas

Cánulas de aspiración

Canules d'aspiration

Cannule d'aspirazione



**Außendurchmesser**  
outside diam.  
diámetro exterior  
diamètre extérieur  
diametro esterno



ø 0,4 mm      ø 0,6 mm      ø 0,8 mm



68-1472



68-1473



68-1474



**WULLSTEIN**  
68-1470

17,0 cm, 6 3/4"

**Mikro-Absaugrohr, komplett, bestehend aus:**  
68-1471 1 Absaugrohr mit LUER-Bohrung  
68-1472 1 Mikro-Saugkanüle ø 0,4 mm  
68-1473 1 Mikro-Saugkanüle ø 0,6 mm  
68-1474 1 Mikro-Saugkanüle ø 0,8 mm

Micro suction tube, complete, consisting of:  
68-1471 1 suction tube with LUER hub  
68-1472 1 micro suction cannula, ø 0,4 mm  
68-1473 1 micro suction cannula, ø 0,6 mm  
68-1474 1 micro suction cannula, ø 0,8 mm

Micro tubo de aspiración, completo, compuesto de:  
68-1471 1 tubo de aspiración, con cono LUER  
68-1472 1 micro cánula de aspiración ø 0,4 mm  
68-1473 1 micro cánula de aspiración ø 0,6 mm  
68-1474 1 micro cánula de aspiración ø 0,8 mm

Micro-canule d'aspiration, complète, composée de:  
68-1471 1 tube d'aspiration avec cône LUER  
68-1472 1 micro-canule d'aspiration, ø 0,4 mm  
68-1473 1 micro-canule d'aspiration, ø 0,6 mm  
68-1474 1 micro-canule d'aspiration, ø 0,8 mm

Microcannula d'aspirazione completa, composta da:  
68-1471 1 tubo d'aspirazione con perforazione LUER  
68-1472 1 microcannula d'aspirazione ø 0,4 mm  
68-1473 1 microcannula d'aspirazione ø 0,6 mm  
68-1474 1 microcannula d'aspirazione ø 0,8 mm



## ZOELLNER

- ▶ 68-1439 ø 0,5 mm
- ▶ 68-1442 ø 0,7 mm
- ▶ 68-1443 ø 0,9 mm
- ▶ 68-1444 ø 1,2 mm

**Saugkanülen-Aufsätze, für 68-1406 und 68-1440**  
Tips for suction cannulas 68-1406 and 68-1440  
Puntas para cánulas de aspiración 68-1406 y 68-1440  
Embouts d'aspiration 68-1406 et 68-1440  
Punta cannulata d'aspirazione 68-1406 e 68-1440



**ZOELLNER**  
68-1440

18,0 cm, 7"

**Mikro-Absaugrohr mit Saugkanüle**  
ø 0,7 mm (68-1442), Olive mit LUER-Bohrung

Micro suction tube with suction cannula ø 0,7 mm (68-1442), olive with LUER hub

Micro aspirador con cánula de aspiración ø 0,7 mm (68-1442), oliva con cono LUER

Micro-canule d'aspiration avec embout d'aspiration ø 0,7 mm (68-1442), olive avec cône LUER

Microtubo d'aspirazione con cannula d'aspirazione ø 0,7 mm (68-1442), oliva con foro LUER



**BELLUCCI**  
68-1406

15,5 cm, 6"

**Mikro-Absaugrohr, komplett, bestehend aus:**  
68-1407 1 Absaugrohr mit Saugunterbrecher und Mandrin  
68-1439 1 Mikro-Saugkanülen ø 0,5 mm  
68-1442 1 Mikro-Saugkanülen ø 0,7 mm  
68-1443 1 Mikro-Saugkanülen ø 0,9 mm

Micro suction tube, complete, consisting of:  
68-1407 1 suction tube with finger cut-off and stylet  
68-1439 1 micro suction cannula ø 0,5 mm  
68-1442 1 micro suction cannula ø 0,7 mm  
68-1443 1 micro suction cannula ø 0,9 mm

Micro tubo de aspiración de aspiración, completo, compuesto de:  
68-1407 1 tubo de aspiración con interruptor y estilete  
68-1439 1 micro cánula de aspiración ø 0,5 mm  
68-1442 1 micro cánula de aspiración ø 0,7 mm  
68-1443 1 micro cánula de aspiración ø 0,9 mm

Kit d'aspiration complet composé de:  
68-1407 1 canule d'aspiration avec interrupteur et mandrin  
68-1439 1 embouts d'aspiration ø 0,5 mm  
68-1442 1 embouts d'aspiration ø 0,7 mm  
68-1443 1 embouts d'aspiration ø 0,9 mm

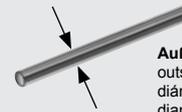
Kit d'aspirazione completo composto da:  
68-1407 1 tubo d'aspirazione con interruttore e mandrino  
68-1439 1 punta cannulata d'aspirazione ø 0,5 mm  
68-1442 1 punta cannulata d'aspirazione ø 0,7 mm  
68-1443 1 punta cannulata d'aspirazione ø 0,9 mm

7\ Ubj YX'k N 'N Y'89AC'J9FG=CB'cZ758!75G'D8: !9Xlcf'fl Hd.#k k k 'WDX Ug'Wa l'  
H l'g'hl hcb mUddYUg'p'N YXYa e'j Yfglcb'H l'g'hl hWUb'VYfYa c'j YX'k N 'N YZ 'j Yfglcb'  
7\ Ubj YX'k N 'N Y'89AC'J9FG=CB'cZ758!75G'D8: !9Xlcf'fl Hd.#k k k 'WDX Ug'Wa l'  
H l'g'hl hcb mUddYUg'p'N YXYa e'j Yfglcb'H l'g'hl hWUb'VYfYa c'j YX'k N 'N YZ 'j Yfglcb'  
7\ Ubj YX'k N 'N Y'89AC'J9FG=CB'cZ758!75G'D8: !9Xlcf'fl Hd.#k k k 'WDX Ug'Wa l'



### Saugkanülen

Suction Cannulas  
Cánulas de aspiración  
Canules d'aspiration  
Cannule d'aspirazione



**Außendurchmesser**  
outside diam.  
diámetro exterior  
diamètre extérieur  
diametro esterno



1,7 x 3,0 mm

### WULLSTEIN

**68-1410**  
16,0 cm, 6 1/8"

**Saugkanüle aus Silber, konisch,  
Olive mit LUER-Bohrung**

Suction cannula, silver, conical,  
olive with LUER hub

Cánula de aspiración, de plata, cónica,  
oliva con cono LUER

Canule d'aspiration, en argent, cône,  
olive avec cône LUER

Cannula d'aspirazione conica, in argento,  
oliva con foro LUER



### WULLSTEIN

► **68-1421** ø 1,5 mm  
**68-1422** ø 2,0 mm  
16,0 cm, 6 1/8"

**Saugkanülen aus Silber, zylindrisch,  
Olive mit LUER-Bohrung**

Suction cannulas, silver, cylindrical,  
olive with LUER hub

Cánulas de aspiración, de plata, cónicas,  
oliva con cono LUER

Canules d'aspiration en argent, cylindrique,  
olive avec cône LUER

Cannule d'aspirazione cilindriche, in argento,  
oliva con foro LUER



### SCHUHKNECHE

► **68-1423** ø 0,5 mm  
**68-1424** ø 1,0 mm  
13,5 cm, 5 1/8"

**Saugkanülen**  
Suction cannulas  
Cánulas de aspiración  
Canules d'aspiration  
Cannule d'aspirazione



### BARON (SCHUKNECHT)

► **68-1417** ø 1,0 mm  
**68-1418** ø 1,7 mm  
**68-1419** ø 2,3 mm  
13,0 cm, 5 1/8"

**Saugkanülen mit Unterbrecherplatte,  
Olive mit LUER-Bohrung**

Suction cannulas with finger cut-off,  
olive with LUER hub

Cánulas de aspiración con interruptor,  
oliva con cono LUER

Canules d'aspiration avec plaque  
d'interrupteur, olive avec cône LUER

Cannule d'aspirazione con piastra di  
sospensione, oliva con foro LUER

7\ Uj YXk N N Y89AC J9FG=CB cZ7 58! ?5G'D8 : !9Xlcf fl hd.#k k k 'WDX Ug'Wca l'  
H jg hI hsb mUddYUg' b'N YXYa e' j Yfglcb" H jg hI hWb VYfYa e j YX'k N N YZ " j Yfglcb"  
7\ Uj YXk N N Y89AC J9FG=CB cZ7 58! ?5G'D8 : !9Xlcf fl hd.#k k k 'WDX Ug'Wca l'  
H jg hI hcb mUddYUg' b'N YXYa e' j Yfglcb" H jg hI hWb VYfYa e j YX'k N N YZ " j Yfglcb"  
7\ Uj YXk N N Y89AC J9FG=CB cZ7 58! ?5G'D8 : !9Xlcf fl hd.#k k k 'WDX Ug'Wca l'

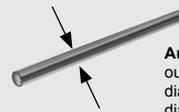
► Photo shows this instrument.

**Saugkanülen**

Suction Cannulas  
Cánulas de aspiración  
Canules d'aspiration  
Cannule d'aspirazione

**Saug- und Spülinstrumente**

Aspirating and Irrigating Instruments  
Instrumentos de aspiración e irrigación  
Instruments d'aspiration et d'irrigation  
Strumenti d'aspirazione e d'irrigazione



**Außendurchmesser**  
outside diam.  
diámetro exterior  
diamètre extérieur  
diametro esterno



**PLESTER**

- 51-0836 ø 1,5 mm
  - 51-0837 ø 2,0 mm
  - 51-0838 ø 2,5 mm
  - 51-0839 ø 3,0 mm
- 19,5 cm, 7 3/4"

**Saugkanülen mit Unterbrecherplatte und Mandrin**

Suction cannulas with finger cut-off and stylet  
Cánulas de aspiración con interruptor y estilote  
Canules d'aspiration avec plaque d'interrupteur et mandrin  
Cannule d'aspirazione con piastra di sospensione e mandrino

ø 3,0 mm



- 31-0679**
- 15,0 cm, 6"

**Gefäßspülkanüle, biegsam, versilbert, LUER-LOCK Ansatz**

Vascular irrigation cannula, malleable, silver plated, LUER-LOCK connection  
Cánula vascular de irrigación, flexible, plateada, con conexión LUER-LOCK  
Aiguilles vasculaires pour irrigation, malléables, argentées avec cône LUER-LOCK  
Aghi vascolari e d'irrigazione, flessibili, argentati, attacco LUER-LOCK

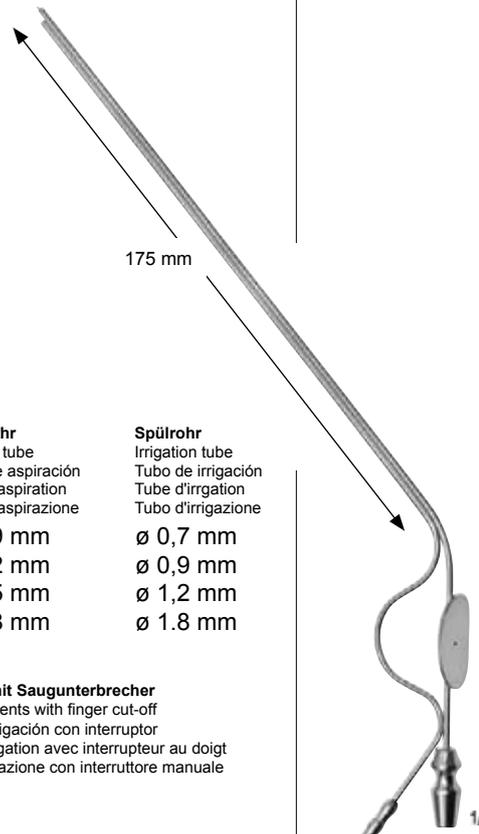
ø 2,5 mm



- 31-0684**
- 16,5 cm, 6 1/2"

**Spülkanüle, Schaft aus Nitinol, LUER-LOCK-Anschluß aus Titan**

Irrigation cannula, tube made of Nitinol, LUER-LOCK-connection made of Titanium  
Cánula de aspiración, vástago de nitinol, conexión LUER-LOCK de titanio  
Canules d'aspiration avec tige en nitinol, raccord LUER-LOCK  
Cannula d'aspirazione, fusto in nitinolo, attacco LUER-LOCK in titanio



175 mm



**HOUSE**

- 68-1495 ø 0,9 mm
  - 68-1496 ø 1,2 mm
  - 68-1497 ø 1,5 mm
  - 68-1498 ø 1,8 mm
- 17,0 cm, 6 3/4"

**Saug- und Spülinstrumente mit Saugunterbrecher**  
Aspirating and irrigating instruments with finger cut-off  
Instrumentos de aspiración e irrigación con interruptor  
Instruments d'aspiration et d'irrigation avec interrupteur au doigt  
Strumenti d'aspirazione e d'irrigazione con interruttore manuale

**Spülröhr**  
Irrigation tube  
Tubo de irrigación  
Tube d'irrigation  
Tubo d'irrigazione

- ø 0,7 mm
- ø 0,9 mm
- ø 1,2 mm
- ø 1.8 mm



**HOUSE**

- 68-1460** ø 2,5 mm

**Saug- und Spülinstrument mit Saugunterbrecher**  
Aspirating and irrigating instrument with finger cut-off  
Instrumentos de aspiración e irrigación con interruptor  
Instruments d'aspiration et d'irrigation avec interrupteur au doigt  
Strumenti d'aspirazione e d'irrigazione con interruttore manuale

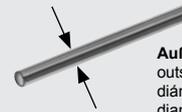
**Saugrohr**  
Suction tube  
Tubo de aspiración  
Tube d'aspiration  
Tubi d'aspirazione

**Spülröhr**  
Irrigation tube  
Tubo de irrigación  
Tube d'irrigation  
Tubi d'irrigazione



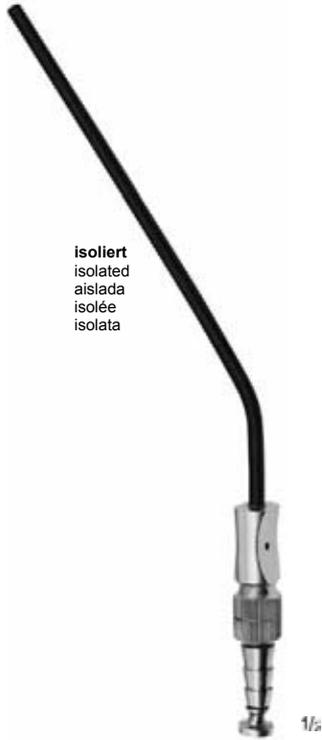
**Saugkanülen mit Unterbrecher und Mandrin**

Suction Cannulas with finger cut-off and stylet  
 Cánulas de aspiración con interruptor y estilete  
 Canules d'aspiration avec interrupteur au doigt  
 Cannule d'aspirazione con interruttore e stiletto



**Außendurchmesser**  
 outside diam.  
 diámetro exterior  
 diamètre extérieur  
 diametro esterno

isoliert  
 isolated  
 aislada  
 isolée  
 isolata



**FERGUSSON**  
**51-0831** ø 4,0 mm  
 20,5 cm, 8"



**LEMPERT**  
 ▶ **51-0891** ø 2,0 mm  
**51-0892** ø 3,0 mm  
 20,0 cm, 8"



**ADSON**  
 ▶ **51-0800** ø 4,0 mm  
**51-0801** ø 5,0 mm  
 21,0 cm, 8 1/4"



**FRAZIER (FERGUSSON)**

**Arbeits- / Gesamtlänge**  
 Working- / total length  
 Longitud de trabajo / total  
 longueur utile  
 lunghezza operativa

110 / 185 mm    130 / 205 mm    160 / 235 mm    200 / 265 mm

ø 1,5 mm	<b>51-0805</b>	<b>51-0910</b>	<b>51-0920</b>	<b>51-0930</b>
ø 2,0 mm	<b>51-0806</b>	<b>51-0911</b>	<b>51-0921</b>	<b>51-0931</b>
ø 2,5 mm	<b>51-0842</b>	<b>51-0912</b>	<b>51-0922</b>	<b>51-0932</b>
ø 3,0 mm	<b>51-0809</b>	<b>51-0913</b>	<b>51-0923</b>	<b>51-0933</b>
ø 4,0 mm	<b>51-0812</b>	▶ <b>51-0914</b>	<b>51-0924</b>	<b>51-0934</b>
ø 5,0 mm	<b>51-0818</b>	<b>51-0915</b>	<b>51-0925</b>	<b>51-0935</b>

▶ Photo shows this instrument.

7\ Uj YXk N N Y89AC J9FG=CB cZ7 58! ?5G'D8 : I9Xlcf fl hd.#k k k 'WX Ug'Wa r'  
 H l g' h' h' h' b' m' UddYUg' b' N YXYa e' j Yfglcb" H l g' h' h' h' b' m' UddYUg' b' N YXYa e' j Yfglcb"  
 7\ Uj YXk N N Y89AC J9FG=CB cZ7 58! ?5G'D8 : I9Xlcf fl hd.#k k k 'WX Ug'Wa r'  
 H l g' h' h' h' b' m' UddYUg' b' N YXYa e' j Yfglcb" H l g' h' h' h' b' m' UddYUg' b' N YXYa e' j Yfglcb"  
 7\ Uj YXk N N Y89AC J9FG=CB cZ7 58! ?5G'D8 : I9Xlcf fl hd.#k k k 'WX Ug'Wa r'

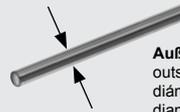
## Saugkanülen

Suction Cannulas

Cánulas de aspiración

Canules d'aspiration

Cannule d'aspirazione



**Außendurchmesser**  
outside diam.  
diámetro exterior  
diamètre extérieur  
diametro esterno



### RHOTON

► 51-1051 ø 1,6 mm

51-1052 ø 2,3 mm

51-1054 ø 3,3 mm



<b>Arbeits- / Gesamtlänge</b>	<b>100 / 140 mm</b>
Working- / total length	100 / 140 mm
Longitud de trabajo / total	100 / 140 mm
longueur utile	100 / 140 mm
lunghezza operativa	100 / 140 mm

#### Saugrohre, gerade, mit atraumatischer Saugrohrspitze

Suction tubes, straight, with atraumatic tip suction tube  
Tubos de aspiración, rectos, con punta de aspiración atraumática  
Tubes d'aspirations, droits, pointe d'aspiration atraumatique  
Tubi d'aspirazione, retti, punta d'aspirazione atraumatica

### RHOTON

► 51-1061 ø 1,6 mm

51-1062 ø 2,3 mm

51-1064 ø 3,3 mm



<b>Arbeits- / Gesamtlänge</b>	<b>130 / 185 mm</b>
Working- / total length	130 / 185 mm
Longitud de trabajo / total	130 / 185 mm
longueur utile	130 / 185 mm
lunghezza operativa	130 / 185 mm

#### Saugrohre, abgewinkelt, mit atraumatischer Saugrohrspitze

Suction tubes, angled, with atraumatic tip suction tube  
Tubos de aspiración, angulados, con punta de aspiración atraumática  
Tubes d'aspirations coudés, pointe d'aspiration atraumatique  
Tubi d'aspirazione angolati, punta d'aspirazione atraumatica

### RHOTON

► 51-1071 ø 1,6 mm

51-1072 ø 2,3 mm

51-1074 ø 3,3 mm



<b>Arbeits- / Gesamtlänge</b>	<b>130 / 195 mm</b>
Working- / total length	130 / 195 mm
Longitud de trabajo / total	130 / 195 mm
longueur utile	130 / 195 mm
lunghezza operativa	130 / 195 mm

#### Saugrohre, aufwärts gebogen, mit atraumatischer Saugrohrspitze

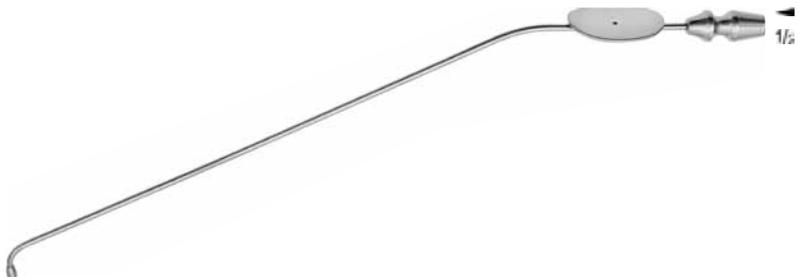
Suction tubes, curved up, with atraumatic tip suction tube  
Tubos de aspiración, curvos hacia arriba, con punta de aspiración atraumática  
Tubes d'aspirations, coudés en haut, pointe d'aspiration atraumatique  
Tubi d'aspirazione, curvi verso l'alto, punta atraumatica

### RHOTON

► 51-1081 ø 1,6 mm

51-1082 ø 2,3 mm

51-1084 ø 3,3 mm



<b>Arbeits- / Gesamtlänge</b>	<b>130 / 195 mm</b>
Working- / total length	130 / 195 mm
Longitud de trabajo / total	130 / 195 mm
longueur utile	130 / 195 mm
lunghezza operativa	130 / 195 mm

#### Saugrohre, abwärts gebogen, mit atraumatischer Saugrohrspitze

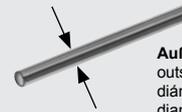
Suction tubes, curved down, with atraumatic tip suction tube  
Tubos de aspiración, curvos hacia abajo, con punta de aspiración atraumática  
Tubes d'aspirations, coudés vers le bas, pointe d'aspiration atraumatique  
Tubi d'aspirazione, curvi verso il basso, punta atraumatica

7\ Ubj YX'k N' N Y'89AC' J9FG=CB' cZ7 58! ?5G'D8: !9Xlcf' fl Hd.#k k'k' WDX Ug'Wa l'  
H' g'hl hcb mUddYUg' b' N YXYa e' j Yfglcb' H' g'hl hcb mUddYUg' b' N YXYa e' j Yfglcb'  
7\ Ubj YX'k N' N Y'89AC' J9FG=CB' cZ7 58! ?5G'D8: !9Xlcf' fl Hd.#k k'k' WDX Ug'Wa l'  
H' g'hl hcb mUddYUg' b' N YXYa e' j Yfglcb' H' g'hl hcb mUddYUg' b' N YXYa e' j Yfglcb'  
7\ Ubj YX'k N' N Y'89AC' J9FG=CB' cZ7 58! ?5G'D8: !9Xlcf' fl Hd.#k k'k' WDX Ug'Wa l'  
H' g'hl hcb mUddYUg' b' N YXYa e' j Yfglcb' H' g'hl hcb mUddYUg' b' N YXYa e' j Yfglcb'



**Saugrohre**

Suction Tubes  
Tubos de aspiración  
Canules d'aspiration  
Tubi d'aspirazione



**Außendurchmesser**  
outside diam.  
diámetro exterior  
diamètre extérieur  
diametro esterno

3,0 x 6,5 mm



**16-0200**  
15,5 cm, 6"  
Saugrohr mit LUER-Bohrung  
Suction tube with LUER hub  
Tubo de aspiración, con cono LUER  
Canule d'aspiration avec cône LUER  
Tubo d'aspirazione con foro LUER



**MAGILL**  
▶ **51-0846** ø 3,0 mm  
**51-0847** ø 3,5 mm  
**51-0848** ø 4,0 mm  
24,5 cm, 9 3/4"

ø 10,0 mm



**YANKAUER**  
**16-0266**  
28,5 cm, 11 1/4"  
mit besonders großer zentraler Bohrung, ø 4,0 mm  
with especially large central bore, ø 4,0 mm  
con agujero central muy grande, ø 4,0 mm  
avec un forage centrale particulièrement grand, ø 4,0 mm  
con foro centrale grande, ø 4,0 mm

ø 10,0 mm



**YANKAUER**  
**16-0275**  
29,0 cm, 11 1/2"  
mit zentraler Bohrung, ø 2,0 mm  
with central bore, ø 2,0 mm  
con agujero central, ø 2,0 mm  
con foro centrale grande, ø 2,0 mm

▶ Photo shows this instrument.